



International Society for Labour and Social Security
Law
Société internationale de droit du travail et de la
sécurité sociale
Sociedad Internacional de Derecho del Trabajo y de la
Seguridad Social

BOLETIN N° 126

Diciembre 2009

Felices Fiestas

Y

Muy Feliz Año 2010

| Président/Président | Secretary General/ Secrétaire général | Treasurer/Trésorier |
|--|---|---|
| Michal SEWERYNSKI Professor of Law Kopcińskiego 41 m. 25 PL-90-143 LODZ E-mail: mseweryn@uni.lodz.pl | Arturo Bronstein c/ o Ms. Johanna Ruefli ILO – 1211 GENEVA 22 SWITZERLAND e-mail : asbronstein@msn.com and sidtss@ilo.org | Corinne Vargha ILO – 1211 GENEVA 22 SWITZERLAND Tel. 41 22 799 6861 e-mail : vargha@ilo.org |

Street address : ILO CH-1211 Genève 22 (Switzerland - Suisse) - Fax +41.22.799.87.49
<http://www.asociacion.org.ar/ISLLSS/>

Apreciados colegas

Noticias de nuestra Sociedad

1. Grupo de Trabajo *Servais*

En oportunidad de la última reunión de nuestro Comité Ejecutivo, Sydney, 1º de septiembre 2009, se había decidido constituir un grupo de trabajo con objeto de examinar las siguientes cuestiones:

- (a) Formato de nuestros futuros congresos;
- (b) Diseño de una página Web más atrayente e interactiva, la que debería incluir información sobre desarrollos sustanciales en materia de derecho del trabajo y seguridad social en los países en donde nuestra sociedad cuenta con asociaciones nacionales,
- (c) Promoción y expansión de las actividades de nuestra Sociedad;
- (d) Mayor participación de jóvenes estudiosos e investigadores de todas partes del mundo.

Par dar seguimiento a esta decisión se ha constituido un grupo de trabajo, bajo la coordinación de nuestro Presidente Honorario y antiguo Secretario General, Jean-Michel Servais. Además del Profesor Servais, integran este grupo nuestro Presidente, Profesor Michal Sewerynski, nuestra Tesorera Corinne Vargha y el suscrito, Secretario General, como así también por los presidentes honorarios Blanpain y Sugeno, los vicepresidentes Araki, du Toit, Potocnjak, Valdés dal Ré, Trudeau y Pereira, y los colegas Steve Adler, Ronnie Eklund, François Gaudu, Alvin Goldman, Oscar Hernández Alvarez, Richard Mitchell y Jeffrey Sack.

El Grupo de Trabajo debería someter sus recomendaciones al Comité ejecutivo en oportunidad de su reunión de Sevilla en 2011.

2. VIII Congreso regional de las Américas, Cartagena de Indias, 25-28 de Mayo 2010

Nuestros colegas del Colegio de Abogados del Trabajo y Seguridad Social están trabajando muy intensamente en la preparación de este congreso, para el cual ya se han sometido muchos relatos nacionales relativos a los puntos que figuran en su agenda.

El Congreso se celebrará en el Centro de Convenciones de Cartagena de Indias, del 25 al 28 de mayo 2010. Simultáneamente también sesionará el XXVIII Congreso Nacional de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social de Colombia.

El temario incluye los puntos siguientes:

Tema 1: Presente y futuro de los sistemas de pensiones públicos y privados frente a la crisis mundial. Relator General: Carmelo Mesa-Lago, Estados Unidos.

Tema 2: Solución de conflictos del trabajo (individuales y colectivos): sistemas públicos y privados. Co-relatores: Germán Valdés S. (Colombia) y Steven Willborn (Estados Unidos).

Tema 3: Protección de la vida privada del trabajador en el lugar de trabajo. Co-relatores: Cristina Mangarelli (Uruguay) y Gilles Trudeau (Canadá)

Mesa Redonda 1: Las denominadas "nuevas formas de trabajo" y su impacto en:
a) la relación individual de trabajo;
b) las relaciones colectivas; y,
c) la protección social

Mesa Redonda 2: La utilización del derecho internacional por los jueces nacionales en la solución de los litigios laborales.

Conferencia magistral: La Huelga en los Servicios Públicos. Orador: Carlos Álvarez Pereira (Colombia)

Se han fijado los derechos de inscripción siguientes para los participantes extranjeros: 220 dólares de los Estados Unidos para las inscripciones recibidas antes del 31 de enero 2010, y 250 dólares para las inscripciones posteriores a esa fecha.

Avianca ha sido designada como la compañía aérea del congreso y ofrece tarifas reducidas para Cartagena. Para mayor información contactar a Andrea Garcia andreagarcia@gematours.com

Para información turística y reservaciones:

GEMA TOURS SA

Tel. (57) 1 3465025 Ext 127 y 132

Fax (57) 1 2126146 Bogotá, DC

Reservaciones de hotel: Alex Reales alexreales@gematours.com

Información general: Clara Renteria claritarenteria@gematours.com

Para información sobre el programa académico:

Colegio de Abogados del Trabajo

Carrera 7 No. 29-34 Oficina 603

Telefax (0571) 2876576

Tels (0571) 2321704 / 3230093

www.colegio-abogados.org.co

E-mail: colabog@etb.net.co , oblanco@netcolombia.com

Bogotá, Colombia

3. X Congreso Regional Europeo, Sevilla, 2011

El Comité Ejecutivo aprobó que este congreso se celebre del 21 al 23 de septiembre 2011 y que incluya el temario siguiente:

Tema 1: El Derecho del Trabajo y las relaciones laborales ante los cambios económicos y sociales

Tema 2: Derechos colectivos del trabajo ante una economía globalizada

Tema 3: La protección social frente al desempleo,

Mesa redonda 1: Los servicios públicos y privados de intermediación en la contratación

Mesa redonda 2: Grupos de trabajadores con riesgos de exclusión o desprotección laboral

Talleres

Taller 1: El poder judicial frente a los cambios en la legislación laboral,

Taller 2: Las interrupciones y suspensiones en la relación laboral

En mi próximo Boletín (Marzo 2010) espero llegar a Vds. con más informaciones sobre la organización de este congreso.

4. XX Congreso Mundial, Santiago de Chile, 2012

El Congreso se celebrará en la semana que comienza el 24 de septiembre, 2012. Más adelante les informaré sobre el programa académico, relatores, derechos de inscripción y otros detalles y arreglos de los que se está ocupando el comité organizador. Mientras tanto, les recuerdo la dirección de la página Web de la Sociedad Chilena de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social: <http://www.derecho-trabajo.cl/>

5. Seminario Internacional

Como ya les informé en mi boletín anterior, el profesor Auvergnon no seguirá organizando el seminario internacional de Burdeos, que ya había llegado a su décima edición. En su reunión de septiembre en Sydney el Comité Ejecutivo de nuestra Sociedad expresó todo su reconocimiento al profesor Auvergnon e hizo un llamamiento para que esta actividad anual - que había comenzado a realizarse muchos años atrás en Trieste, Italia, para luego continuar en Szeged, Hungría y finalmente en Burdeos – pueda ser retomada por otra Universidad.

Desde entonces ha habido contactos con las universidades de Cracovia, en Polonia y Leuven, en Bélgica, quienes han expresado interés. Nuestro Presidente Michal Sewerynski junto con el suscrito estamos siguiendo de cerca estas iniciativas. Esperamos que el Seminario pueda retomarse en 2011, si no antes.

6. Noticias de nuestros miembros

Australia

La Asociación Australiana de Derecho del Trabajo, ALLA, ha renovado sus autoridades, como sigue:

Presidente: Profesor Andrew Stewart, University of Adelaide,
Vicepresidente: Profesora Marilyn Pittard, Monash University (Melbourne)
Secretaria Dra Shae McCrystal, University of Sydney,
Tesorero Mr Michael Tamvakologos, abogado en la firma Blake Dawson

El profesor Ron McCallum, primer presidente de ALLA continúa como miembro del Comité Directivo. Le he escrito para agradecerle por la gestión excepcional que ha realizado al frente de ALLA y en particular por la inmensa tarea que tuvo que hacer para organizar nuestro XIX Congreso Mundial en un lugar tan distante como Australia. También lo he felicitado con motivo de su nombramiento como Presidente del Comité de las Naciones Unidas sobre los derechos de las personas con discapacidades y desearle un mandato fructífero.

Bélgica

El Instituto de Derecho del Trabajo de la Universidad de Leuven (Profesor Frank Hendrickx, Director) organiza el Seminario de Bruselas sobre Derecho del Trabajo Europeo en cooperación con la cátedra Jean Monnet de Derecho del Trabajo Europeo en *ReflecT (Tilburg University)*. Las fechas del Seminario son del 22 al 26 de febrero 2010. El seminario está dirigido a estudiantes avanzados, investigadores y abogados que se

interesen en cuestiones de derecho del trabajo y relaciones laborales a nivel europeo y comparado. Los derechos de inscripción son de 75 Euros para estudiantes y 175 Euros para otros participantes. Para más informaciones dirigirse a Ms. Helen Frenzel, e-mail h.frenzel@uvt.nl.

Costa Rica

Con gran pesar les informo el fallecimiento de nuestro querido amigo Bernardo van der Laet Echeverría, en San José, a la edad de 67 años. El profesor van der Laet entre otras funciones fue Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Costa Rica (1986-1989), magistrado de la Corte Suprema de su país (1997-2007), vicepresidente de nuestra Sociedad (1997-2000) y Miembro de la Academia iberoamericana de derecho del trabajo y de la seguridad social. Fue autor de numerosas publicaciones, asiduo participante y animador de muchos de nuestros congresos, y sin duda uno de los más respetados especialistas en derecho del trabajo de su país y América Latina. Por encima de todo fue un hombre de bien, que honró a muchos de nosotros con su maravillosa amistad. En nombre de nuestra Sociedad he presentado mis condolencias a Annabelle, su esposa y su familia.

España

La Universidad de Sevilla, junto con el Instituto Europeo de Relaciones Industriales, organiza un Curso Avanzado de Derecho del Trabajo para posgraduados, del 30 de agosto al 24 de septiembre 2010. Los idiomas de trabajo de este curso son el español y el portugués. Los derechos de inscripción han sido fijados en 800 euros. Para más informaciones escribir a ieri.secretaria@hotmail.com

Italia

La Fondazione Marco Biagi de la Universidad de Modena y Reggio Emilia organiza su Octava Conferencia Internacional en Conmemoración del profesor Marco Biagi, la que tendrá lugar el 18 y 19 de marzo 2010. El programa de la Conferencia será anunciado en enero de 2010. Más información aparecerá en su momento en la dirección web: <http://www.fmb.unimore.it/on-line/Home.html>

Venezuela

La Fundación Universitas organiza su 4º Congreso Internacional de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social en la Isla de Margarita, del 28 de abril al primero de mayo 2010. Para información sobre el programa e inscripción referirse a su página web: <http://www.congresolaboralmargarita.com.ve/ver.php?nombre=inscripcion>

Cordiales saludos

Arturo Bronstein
Secretario General